

Dodatok č. 1

k Zmluve o dielo a poskytnutí užívacích práv č. Z-088/2007

podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

1. Zmluvné strany

1.1. Zhotoviteľ: IURA EDITION spol. s r.o.

Oravská 17, 821 09 Bratislava

IČO : 31 348 262 IČ DPH : SK2020300964

zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 4868/B

zastúpený : JUDr. Ing. Matej Hodál, konateľ

bank. spojenie : VÚB, č. ú. : 1690875553 / 0200

(ďalej len „**zhotoviteľ**“)

1.2. Objednávateľ: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Prešovská 48, 826 46 Bratislava

IČO : 35850370 IČ DPH: SK2020263432

zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B

Štatutárny zástupca: Ing. Radoslav Jakab, predseda predstavenstva

Ing. Milan Hutkai, člen predstavenstva

Bankové spojenie : VÚB, a.s. Bratislava Ružinov

Číslo účtu. : 1004062 / 0200

(ďalej len „**objednávateľ**“)

(ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o dielo a poskytnutí užívacích práv č. Z-088/2007 sa mení nasledovne:

2. Body 1.1. a 1.2. sa menia tak ako je uvedené vyššie.

3. Bod 2.1. znie:

2.1. Programové vybavenie

Programovým vybavením sa na účely tejto zmluvy rozumie Automatizovaný Systém Právnych Informácií (ďalej len "ASPI"), ktorý obsahuje prehľad právnych predpisov od r. 1918, slovenské texty publikovaných predpisov, slovenskú judikatúru a literatúru, modul Uznesenia vlády SR a modul EU.

4. Dopĺňa sa nový bod 2.2.5. a znie:

2.2.5. Objednávateľ sa zaväzuje pri inštalácii alebo reinštalácii programového vybavenia súčasne zaregistrovať každú licenciu pomocou tzv. „CIN“ kódu v zmysle pokynov zhotoviteľa.

5. Bod 2.3. znie:

2.3. Aktualizácie

Zhotoviteľ sa zaväzuje priebežne aktualizovať údajovú základňu ASPI v 1 - mesačnom cykle, zároveň umožní objednávateľovi aktualizáciu prostredníctvom internetu v týždennom cykle.

6. Bod 3.1. znie:

3.1. Aktualizácie

- budú objednávateľovi k dispozícii prostredníctvom internetu
- odoslaním aktualizáčnej sady **ASPI** poštou objednávateľovi do 21. dňa v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po aktualizáčnom cykle, po dobu platnosti zmluvy na adresu:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., Ing. Milan Hutkai, Prešovská 48, 826 46 Bratislava

V prípade využívania aktualizácií prostredníctvom internetu objednávateľ na zasielaní aktualizáčnej sady netrvá.

7. Bod 4.1. znie:

4.1. Cena je stanovená dohodou podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške:

a/ poplatok za zmenu licencie ASPI t.j. za rozšírenie sieťovej licencie o modul EU a zmenu aktualizácie podľa bodu 2.3. tejto zmluvy	DPH 20%	0,00 €
	Spolu:	0,00 €
b/ za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu ASPI prostredníctvom internetu alebo za dvanásť aktualizácií na jeden server Windows pre 9 klientov (z toho 1 statický a 4 dynamické prístupy)	DPH 20%	1 218,00 €
	Spolu:	243,60 €
		1 461,60 €

8. Bod 4.2. znie:

4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena dohodnutá v bode 4.1 písm. b/ tejto zmluvy, sa môže v nasledujúcich rokoch platnosti zmluvy (najskôr však od r. 2014) upraviť o index inflácie priznaný štátnymi orgánmi za predchádzajúci kalendárny rok. Cena zvýšená o index inflácie v jednom roku, bude základom pre výpočet v nasledujúcom roku.

9. Bod 5.3. znie:

5.3. Zhotoviteľ ďalej zaručuje, že programové vybavenie ASPI je plne kompatibilné s nasledujúcim technickým vybavením:

Server: Windows, 20,0 GB voľnej diskovej kapacity, DVD ROM, protokol TCP/IP, internet

Stanica: Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 512 MB, Windows, protokol TCP/IP, internet

Pri využívaní aktualizácie ASPI prostredníctvom internetu je navyše potrebná voľná disková kapacita HDD 5,0 GB a otvorený port pre komunikáciu 10000 alebo port 80.

10. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať doplnenú licenciu podľa bodu 2.1. objednávateľovi do miesta jeho sídla do 7 dní po podpise tohto dodatku.

11. Ostatné ustanovenia Zmluvy o dielo a poskytnutí užívacích práv č. Z-088/2007 zostávajú nezmenené.

12. Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávateľ a jeden zhotoviteľ.

V Bratislave dňa 21.1.2013. _____

V Bratislave dňa 21.1.2013. _____

Meno: Ing. Radoslav Jakab,

Funkcia: predseda predstavenstva

Meno: Ing. Milan Hutkai,

Funkcia: člen predstavenstva

Zhotoviteľ

Objednávateľ